



© La Grange et al. Leslay

ENSEMBLE
EN RÉSIDENCE

Shiruku, voyage aux confins de la route de la soie

Canticum Novum

jeu. 06/10/22 • 20h
ven. 07/10/22 • 20h

OPÉRA
SAINT-ÉTIENNE



Laissez-vous transporter.

SAISON 2022 | 2023



Téléchargez
le programme
de saison

Shiruku, voyage aux confins de la route de la soie

DURÉE

1h15 environ,
sans entracte

THÉÂTRE COPEAU

jeu. 06/10/22 • 20h

ven. 07/10/22 • 20h

DIRECTION MUSICALE

EMMANUEL BARDON

SHAKUHACHI

AKIHITO OBAMA

TSUGARU-SHAMISEN

YUTAKA OYAMA

KOTO

TSUGUMI YAMAMOTO

CHANT

BARBARA KUSA

EMMANUEL BARDON

VIÈLES

VALÉRIE DULAC

EMMANUELLE GUIGUES

NOLWENN LE GUERN

NYCKELHARPA

ALIOCHA REGNARD

OUD

PHILIPPE ROCHE

KANUN ET LUTH

SPYROS HALARIS

FLÔTES À BEC

GUÉNAËL BIHAN

FLÔTES KAVAL ET NEY

LÉA MAQUART

PERCUSSIONS

HENRI-CHARLES CAGET

ISMAÏL MESBAHI

COPRODUCTION ABBAYE DE NOIRLAC -
CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE

L'ensemble Canticum Novum est conventionné par le Ministère de la Culture - DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, la Région Auvergne-Rhône-Alpes, le Département de la Loire et la Ville de Saint-Étienne.

Canticum Novum reçoit ponctuellement l'appui de l'Adami.

Canticum Novum reçoit par ailleurs le soutien régulier de la SPEDIDAM.

Shiruku est soutenu par le Centre National de la Musique.

L'OPÉRA DE SAINT-ÉTIENNE REMERCIE SES MÉCÈNES ET PARTENAIRES.

Programme

A Madre do que livraou

Cantiga Alfonso el sabio – Toledo

Nihavend pesrev

XVI^{ème} - musique ottomane

Hietsuky Bushi

Tradition japonaise

Ahwash & Ahidus

Tradition berbère – Maroc

Senhora del mundo

Cancionero de Paris – Portugal

Su su, leva, Allza le Ciglia

Tromboncino – Venise

Non posso far bucato

Ballata – Florence

Ecchu Owara Bushi

Tradition japonaise

Neda Voda

Tradition bulgare

Ostinato vo seguire

Bossinensis – Venezia

Les musiciens itinérants

Tradition berbère – Maroc

Kontula Lemonia

Tradition grecque – Épire

Saltarello/Saba Zonoradiko

Italie/Grèce/Japon

Durme, hermoza donzella

Séfarade – Constantinople

Yusei

X^{ème} siècle – Japon

Por que Ilorax

Séfarade – Sarajevo

Punxa punxa

Séfarade – Constantinople

Una matica de ruda

Séfarade - Constantinople

Kokiriko

Tradition japonaise



Illustrant la rencontre entre l'Orient et l'Occident et les valeurs de transmission et de partage chères à l'ensemble, *Shiruku* est un voyage aux confins des musiques traditionnelles qui accompagnaient autrefois la mythique route de la soie.

Tout occupés à penser qu'ils sont le centre du monde, les Européens s'imaginent mal que, jusqu'au XVII^{ème} siècle, leur économie battait au rythme d'un poumon qui était la Chine, et dont les richesses et les inventions, de la soie à la boussole, lui parvenaient par un réseau capillaire de routes et de passages regroupé sous le nom, évocateur d'exotisme et de parfums d'Orient, de « route de la soie ».

De Chang'an à Antioche de Syrie, Constantinople, Venise, l'Espagne, ces routes convièrent des marchandises et des idées, des explorateurs et des missionnaires, des techniques et des spiritualités, dans un sens comme dans l'autre, créant des conditions uniques d'échanges, de syncretisme et d'enrichissements.

Dans son invitation au voyage musical, *Shiruku* s'adosse à des lieux clefs de cette millénaire chaîne de rencontres : l'Espagne des trois religions du roi-poète Alphonse X le Sage au XIII^{ème} siècle ; le Japon, terre de mission du jésuite navarrais Saint François-Xavier au XVI^{ème} siècle ; Constantinople sur le Bosphore, capitale éternelle des héritages byzantin, perse et turc et de leur transmission à un Occident fasciné.



Canticum Novum

Ensemble en résidence

En redécouvrant et interprétant des répertoires de musique ancienne, Canticum Novum tisse des liens entre la musique d'Europe occidentale et le répertoire du bassin méditerranéen, riche de l'union du monde chrétien et d'un Orient marqué d'une double hérédité juive et mauresque. Ces programmes reflètent par ailleurs une autre ambition de Canticum Novum : celle de positionner l'aventure humaine et l'interculturalité au cœur de ses projets et d'interroger sans cesse l'identité, l'oralité, la transmission et la mémoire. Les œuvres interprétées par Canticum Novum (équipe de 3 à 15 musiciens selon les configurations) permettent de redécouvrir les répertoires méditerranéens mais aussi afghans, turcs, persans, arabes, séfarades, arméniens, chypriotes... Ces musiques, à la croisée des chemins, des cultures et des expressions artistiques, étonnamment vivantes après 800 ans de partage, témoignent de diversité, de respect et de tolérance.

Les programmes de Canticum Novum, sont aussi riches que diversifiés : l'Espagne des trois cultures (programmes *Paz, Salam & Shalom, Al-Basma*) côtoie le bassin méditerranéen (programmes *Kypros, Laudario, T(h)rases et Emzara*), la route de la soie (*Nara*) et l'Empire ottoman (programmes *Aashenayi, Topkapi, Ararat et Sefardi*). Parallèlement, l'ensemble propose trois spectacles tout public aux scénographies oniriques : *Hayim Toledo 1267* (conte musical pour théâtre d'ombres), *Bülbül* (flânerie musicale en Méditerranée) et *Tapanak* (extraordinaire épopée imagée), créé en 2019. Canticum Novum a été créé par Emmanuel Bardon en 1996. L'ensemble, actuellement en résidence à l'Opéra de Saint-Étienne, organise chaque année dans la Loire, un festival de musique ancienne et de musiques du monde autour de la rencontre des peuples et des cultures : le Festin Musical.



Credits photographiques © La Garage de Mestlay

Musique

SAISON 2022 | 2023

Petit, Moyen, Grand...
et le Fantôme de l'Opéra
Compagnie Orphée
Jeu. 13.10

Projet Enesco
Sam. 22.10

By moonlight on the green
The Curious Bards
Mar. 29.11

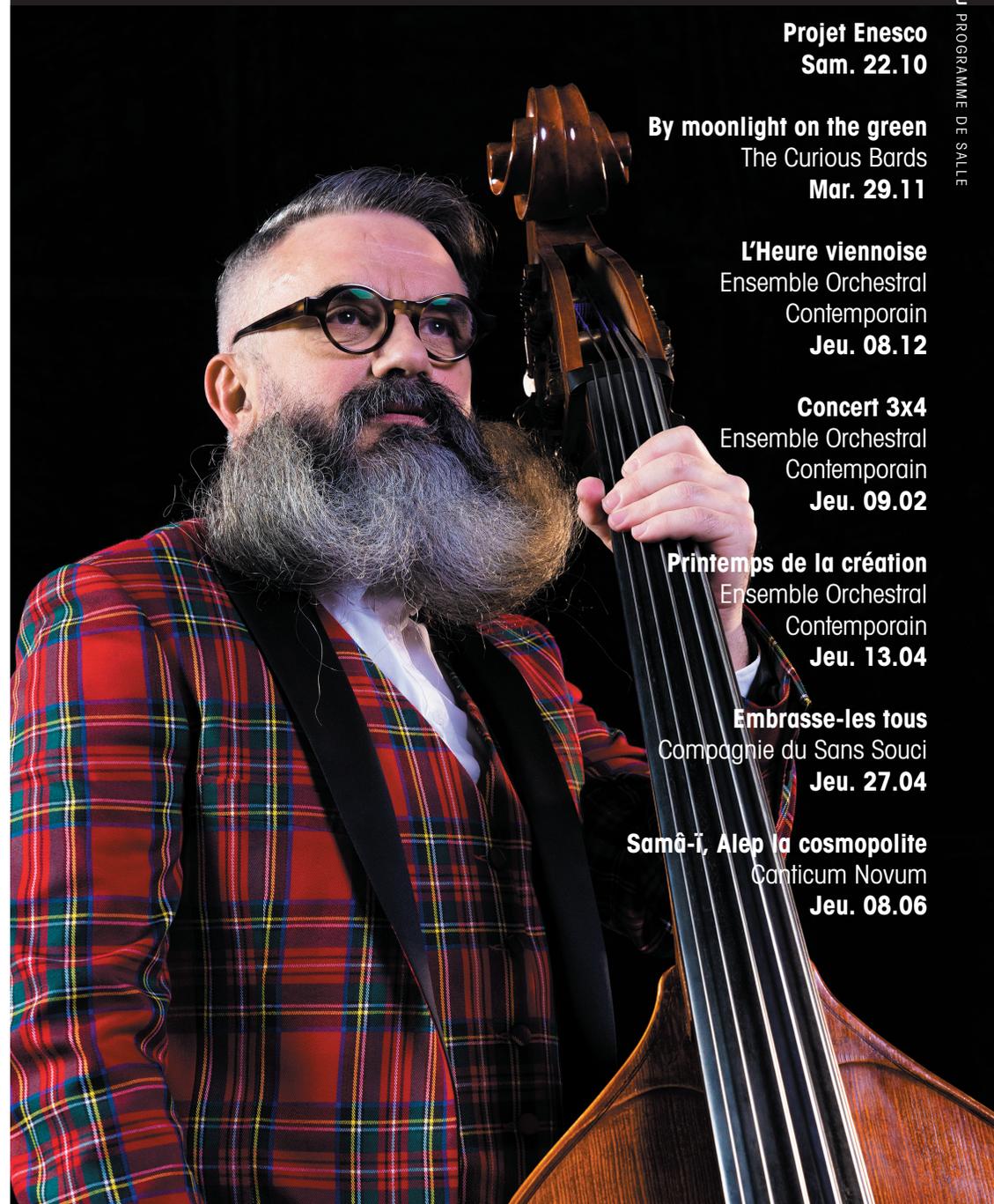
L'Heure viennoise
Ensemble Orchestral
Contemporain
Jeu. 08.12

Concert 3x4
Ensemble Orchestral
Contemporain
Jeu. 09.02

Printemps de la création
Ensemble Orchestral
Contemporain
Jeu. 13.04

Embrasse-les tous
Compagnie du Sans Souci
Jeu. 27.04

Samā-ī, Alep la cosmopolite
Canticum Novum
Jeu. 08.06



Laissez-vous transporter.

SAISON 2022 | 2023

Réservations

du lundi au vendredi
de 12h à 19h
Tél. : 04 77 47 83 40

Opéra de Saint-Étienne

Jardin des Plantes - BP 237
42013 Saint-Étienne cedex 2



#operadesaintetienne
opera.saint-etienne.fr



Téléchargez
la brochure
de saison
2022/2023